

Two Types of Pronoun ‘Doubling’ in Amarasi*

Tamisha L. Tan – *tamishaltan@g.harvard.edu*
(Harvard University, Nanyang Technological University)

1 Overview

- This paper explores two apparent contexts for full pronoun doubling in Amarasi (South-West Timor), as found with copular clauses (1) and quantified (associative) arguments (2):

(1)	Au	bifee	kau.	(2)	Hai	nua	kai	mi-mnei.
	1SG.NOM	woman	1SG.OBL		1PL.EX.NOM	two	1PL.EX.OBL	1PL.EX-dream
	‘I am a woman.’				‘The two of us dream.’			

- In each case, a subject pronoun and its oblique counterpart bracket a predicate or numeral respectively. Despite their surface similarity, I argue that these two constructions involve distinct underlying structures.
- In particular, I will provide evidence that
 - Copular Pronoun Doubling (CPD) as in (1) involves a pronominal copula, instantiating a Pred head which bears full ϕ -agreement with the subject, while
 - Argument Pronoun Doubling (APD) as in (2) involves a predicative (low) pronoun, doubled by a D head.
- This full pronoun doubling parallels the existing debate in the clitic doubling literature: is the double instantiating (object) agreement or a clitic pronoun? (Preminger, 2009; Kramer, 2014; Anagnostopoulou, 2017)
 - The answer: in Amarasi, at least, it’s both! (With some caveats)
- This paper:
 - Provides novel evidence for a fully-agreeing non-verbal copula that instantiates Pred (and not T or V)
 - Connects this to other types of predicative agreement cross-linguistically and person splits therein
 - Explores an unusual type of adnominal pronoun construction in which the predicate is also pronominal
 - Expands the inventory of possible case competitors under Dependent Case Theory (Baker, 2015)

1.1 Background

- Amarasi is a Timoric language, spoken in the Kupang Regency of South-West Timor.
 - Westernmost end of a complex language/dialect continuum falling under the umbrella of (Uab) Meto.
 - Two main sub-dialects, Ro’is and Kotos, with largely identical syntax but slight lexical differences
 - Data is from original fieldwork conducted in Desa Soba on Ro’is Amarasi, Edwards’s (2017, 2020) work on Kotos Amarasi, and the Unit Bahasa & Budaya (2015) translation of the New Testament and Genesis.¹
 - SVO, subject agreement prefixes, and no voice affixes. Most interestingly, it has productive synchronic metathesis, which allows us to differentiate between predicative and attributive uses:²

(3)	a.	fatu	ko’u	b.	faut	ko’u	
		stone	big		stone.MET	big	
		‘Stones are big.’			‘(A) big stone.’		Edwards (2017: 3, ex. 5)

2 Copular vs. Argument Pronoun Doubling

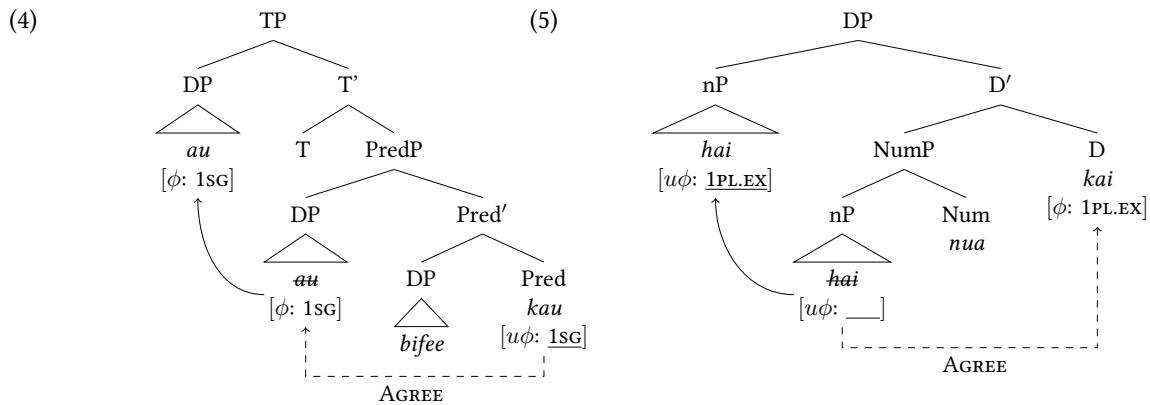
- We’ll begin by highlighting four main diagnostics showing how the two constructions in (1) - (2) have distinct distributions and behaviour

*Sincere thanks goes most of all to Sarlince Bana, Jefri Bilaut, and the people of Desa Soba for sharing their language with me. This work was only possible due to the support of Jermy Balukh, Peter Cole, Gaby Hermon, and Yanti. I would also like to thank Rafael Abramovitz, Jonathan Bobaljik, Owen Edwards, Tyler Lemon, Niels T Köhlert, and Uli Sauerland for their thoughts and discussion on the data. All flaws are my own.

¹This translation involved > 10 native speakers of different ages, genders, and education levels over the course of numerous iterations of checking and refining the text for naturalness and idiomaticity. This translation avoids calquing the Indonesian, Greek, or English versions of the Bible, and departs significantly from the constructions of those texts.

²Glossing: ABS - absolutive; COP - copula; DEM - demonstrative; DET - determiner; DST - distal; scep - epenthetic; EX - exclusive; F - feminine; FOC - focus; IN - inclusive; INCEP - inceptive; INTS - intensifier; IPFV - imperfective; IRR - irrealis; LOC - locative; MED - medial; MET - metathesised; N - neuter; NEG - negation; NML - nominaliser; NOM - nominative; M - masculine; OBL - oblique; PL - plural; POSS - possessive; PRED - predicate; PROP - property; PROX - proximal; PRT - particle; QN - question; REL - relativiser; RL - realis; SET - setting; SG - singular

- Basically, CPD and APD differ in ways which boil down to the fact that the former instantiates a clause, while the latter is much smaller, i.e. a DP. I posit the following two structures for CPD and APD respectively:



- There are four main pieces of evidence that confirm this C/TP vs. DP distinction.

2.1 Standalone Clauses

- Firstly, only the former copular construction may instantiate a standalone clause, and only the latter an argument:

- (6) a. Hai biffee kai. (7) a. *Hai nua kai.
 1PL.IN.NOM woman 1PL.IN.OBL 1PL.EX.NOM two 1PL.EX.OBL
 ‘We are women.’ Intended: ‘We are two (people).’
 b. Hai nua kai mi-mnei. b. *Hai biffee kai mi-mnei.
 1PL.EX.NOM two 1PL.EX.OBL 1PL.EX-dream 1PL.EX.NOM woman 1PL.EX.OBL 1PL.EX-dream.
 ‘The two of us dream.’ Intended: ‘We/us women dream.’³

2.2 Negation

- Secondly, Amarasi has bracket negation whereby the clitics *ka=* and *=fa* surround either the verb or the VP. Whereas bracket negating the predicate (+ oblique pronoun) is possible with CPD, it is not with APD:

- (8) a. Hi **ka=** kninu’ ki **=fa**. b. *Hi **ka=** nua ki **=fa** m-nao.
 2PL.NOM NEG holy 2PL.OBL NEG 2PL.NOM NEG two 2PL.OBL NEG 2PL-go
 ‘You are not holy.’ [John 13:11] Intended: ‘You who aren’t two go.’ (✓ *ka mnao fa*)

- The CPD subject obligatorily raises into Spec,TP, surfacing to the left of the negation proclitic and other sentential adverbs like temporal/modal *of* ‘maybe, surely, later.’

- (9) a. ***Ka=** hai a-suntiru-s kai **=fa**. b. Hi **of** a-suntiru-s ki.
 NEG 1PL.EX.NOM NML-spy-NML 1PL.EX.OBL NEG 2PL.NOM maybe NML-spy-NML 2PL.OBL
 Intended: ‘We are not spies’ ‘You might be spies.’ [Gen 42:9]

- In contrast, an independently-attested ban on Left Branch Extraction prevents the nP from raising from Spec, DP to Spec, TP in APD. This means that the entire DP must pied-pipe above negation:

- (10) a. *Sekau es au ’-roim aas =gwe?
 who FOC 1SG.NOM 1SG-like.MET dog.MET =DEF
 Intended: ‘Whose dog do I like?’ (Possessor *wh*-extraction)
 b. *Hi **ka=** nua ki (=fa) m-nao
 2PL.NOM NEG two 2PL.OBL (NEG) 2SG-go
 Intended: ‘You two don’t go.’
 c. Hi nua ki **ka=** m-nao (=fa)
 2PL.NOM two 2PL.OBL NEG 2SG-go NEG
 ‘You two don’t go.’

³Although see later discussion on adnominals elsewhere in the language

2.3 Relative Clauses

- Third, CPD can form full relative clauses, while APD cannot:

(11) a. Hi **re'** atoin Yahudis ki b. *Hi **re'** nua ki m-nao.
 2PL.NOM REL people.MET Jewish 2PL.OBL 2PL.NOM REL two 2PL.OBL 2PL-go
 ‘You who are Jewish ...’ Intended: ‘You who are two go.’

- Again, this shows that the subject DP first-merged in Spec, PredP is free to raise out to serve as the head of a RC (12a) Furthermore, the subject DP may itself be a RC (12b):

(12) a. [_{RC} hi **re'** [_{PredP} atoin Yahudis ki]] bisa ta-pein ranan
 2PL.NOM REL people.MET Jewish 2PL.OBL can 2PL-get road
 ‘We who are Jewish can access the path.’
 b. [_{PredP} [_{RC} hai **re'** ia] suma ho aet =n =aa kai]
 1PL.EX.NOM REL DEM just 2SG.NOM servant =PL =DET 1PL.EX.OBL
 ‘We here are just your servants.’ [Gen 42:13]

- This latter sentence provides evidence that *hai* and *kai* are not linked by a movement chain, since the copula cannot originate within the RC.
- In contrast, LBE again accounts for the inability for APD subjects to raise out of the DP to head a RC.
- Furthermore, the fact that APD does not allow an overt relativiser is an argument against it instantiating a reduced relative with CPD (‘We who are two’). Instead, the entire quantified argument serves as the RC head:

(13) a. *Hi **re'** nua ki m-nao.
 2PL.NOM REL two 2PL.OBL 2PL-go
 Intended: ‘You who are two go.’
 b. Hi ar= ki **re'** mi-tua et kota Kolose
 2PL.NOM all 2PL.IN REL 2PL-live LOC city Colossae
 ‘All of you living in Colossae’ [Col 2:1]

2.4 Agreement

- Finally, CPD clauses can trigger default 3sg agreement, while APD requires subject agreement.

(14) a. [_{CP} Etun hit ka= ma-fuut =ein kit =fa =goen] n-ok atoran re' naan.
 so.that 1PL.IN.NOM NEG PROP-tie PL 1PL.IN.OBL NEG INCEP 3-with custom REL MED.DEM
 ‘So that we would not become slaves within/to that custom.’ [Gal 2:4]
 b. [_{DP} Hit ar=kit] t-ma-fuut t-ok Asmanaf mese'.
 1PL.IN.NOM all=1PL.IN.OBL 1PL.IN-PROP-tie 1PL.IN-with spirit one
 ‘We all are baptised within the one Spirit.’ [1 Cor 12:13]

- The entire copula clause may serve as a sentential subject or complement, triggering default 3rd person agreement (Polinsky & Potsdam, 2001; Preminger, 2014).
- In contrast, the APD constituent bears the person features of the pronoun and triggers proper agreement.

2.5 Summary

Diagnostic	CPD	APD	
Standalone clause	✓	✗	CP vs. DP
Negation	✓	✗	LBE
Relative Clause	✓	✗	LBE
Verb Agreement	✗	✓	

3 The Pronominal Copula

- Cross-linguistically, pronominal copulas have been attested in a wide range of languages, including Arabic (Eid, 1983; Choueiri, 2016), Hebrew (Doron, 1986; Sichel, 1997), Polish (Citko, 2008), Russian (Geist, 2008), Scottish Gaelic (Adger & Ramchand, 2003), and Modern Irish (Chung & McCloskey, 1987).

- Stassen (2003: 81-3) also observes a possible cluster of languages with pronominal copulas in Eastern Indonesia and Melanesia (Fordata, Paulohi, Yabem, Nakanai, Tolai, Kwaio, Motu, Balawaia).⁴
- However, these examples all differ from the Amarasi data in one key way. Notably, pronominal copulas rarely show person agreement. In Egyptian Arabic and Hebrew, the copula only agrees in number and gender:

(16) Number and Gender Agreement

- a. Ana **huwwa** il-mudarris.
1SG 3SG.M the-responsible.M.SG
‘I am the teacher.’ (male speaker) Egyptian Arabic (Choueiri 2016: 107, ex. 4b)
- b. At **hi** ha-mora.
2SG.F 3SG.F the-teacher.F.SG
‘You are the teacher.’ Hebrew (Sichel 1997: 301, ex. 15a)
- c. Il-riga:la **humma** il-mas’uli:n.
the-men 3PL.M the-responsible.3PL.M
‘The men are the ones responsible.’ Egyptian Arabic (Edwards 2006: 51, ex. 2)

- In Polish and Russian, the copula has the invariant 3SG neuter form *to/eto* respectively, both originating as a proximal demonstrative ‘this’ (Citko, 2008).

(17) Default Agreement

- a. Ja **to** Andrzej.
1SG.NOM DEM.N.SG.NOM Andrew
‘I am Andrew.’ Polish (Bondaruk 2012: 70, ex. 45)
- b. My **eto** Marija i Ivan
1PL DEM.N.SG.NOM Maria and Ivan
‘We are Maria and Ivan’ Russian (Geist 2008: 95, ex. 46)

- However, Amarasi is empirically interesting in that it shows the exact opposite pattern: the copula is identical to the (oblique) pronoun throughout the paradigm **except** the 3SG, where it is obligatorily null:⁵

- (18) a. Au ’-roim =je.
1SG.NOM 1SG-like =3SG.OBL
‘I like him/her.’
- b. In aas (*=gwe.)
3SG.NOM dog.MET (*3SG.OBL)
Intended: ‘He/it is a dog.’ (✓ ‘His dog’)

- Similarly, 3PL subjects are either null, or take the optional generalised/associative plural suffix =(ei)n:

- (19) a. Sin atoin Isaraelas, aa oo?
3PL people.MET Israel, PRT QN
‘They are Israelites, yes?’ [2 Cor 11:22]
- b. Sin mono =n karna ...
3PL unintelligent =PL because
‘They are unintelligent because ...’

(20)	Nominative Pronouns		Oblique Pronouns		Pronominal Copula	
	SG	PL	SG	PL	SG	PL
1	<i>au</i>	<i>hit</i> (INCL.) <i>hai</i> (EXCL.)	1	<i>kau</i> <i>kit</i> (INCL.) <i>kai</i> (EXCL.)	1	<i>kau</i> <i>kit</i> (INCL.) <i>kai</i> (EXCL.)
2	<i>ho</i>	<i>hi</i>	2	<i>ko</i> <i>ki</i>	2	<i>ko</i> <i>ki</i>
3	<i>in</i>	<i>sin</i>	3	<i>=je/=gwe</i> <i>sin</i>	3	∅ =(ei)n/∅

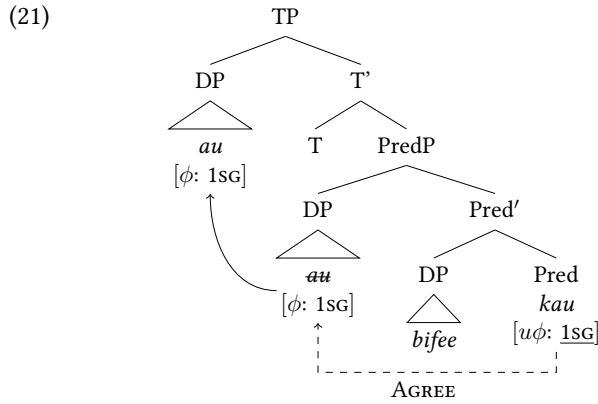
- Previous analyses have posited that the pronominal copula is
 - Infl/Agr/T (Doron, 1986; Sichel, 1997; Citko, 2008)
 - the predicate (Adger & Ramchand, 2003),
 - or the head of some other functional projection external to the PredP (Edwards, 2006; Choueiri, 2016)
- I argue that the copula in Amarasi must instead be Pred itself and that this is precisely what accounts for the unexpected person split with full agreement only in the 1/2 person, in line with predicative agreement elsewhere.

⁴Most grammars cited lack full person/number paradigms such that confirming the degree of agreement is difficult. However, they all appear to mostly use an invariant 3SG emphatic pronoun as the copular element. One exception may be Fordata, with an Amarasi-like system (Drabbe 1926: 54).

⁵The 3SG enclitic =e requires metathesis of its host as well as consonant insertion, sensitive to the frontness of the prior adjacent vowel.

3.1 Analysis

- Following work by Choueiri (2016) on Arabic and Citko (2008) on Polish, I propose that CPD involves a PredP/Small Clause headed by a pronominal copula (21)
- This copular element bears uninterpretable and unvalued ϕ -features and AGREES with the subject in its specifier, resulting in identical feature values on both and giving rise to apparent pronoun doubling.



3.2 The Copula is not T or V

- There are four main pieces of evidence arguing against an analysis of the pronominal copula as T or V:
 - Word order/head-directionality
 - Interaction with negation
 - Incompatibility with verbal predicates
 - Incompatibility with prepositional predicates

3.2.1 Word Order/Head Directionality

- Doron’s (1986) reasons for claiming that the Hebrew pronominal copula is in T come from word order facts. Namely, the negator *lo*, emphatic affirmative *ken* ‘yes’, and sentential adverbs all come immediately before the verbal predicate (and verbal copula), but after the pronominal copula:

- (22)
- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--------------------------|
| a. | Dani lo roce banana | c. | Dani hu lo more |
| | Dani NEG want banana | | Dani 3SG.M NEG teacher |
| | ‘Dani doesn’t want a banana.’ | | ‘Dani is not a teacher.’ |
| b. | *Dani roce lo banana | d. | *Dani lo hu more |
| | Dani want NEG banana | | Dani NEG 3SG.M teacher |
- (Doron 1986: 327, ex. 56-8)

- (23)
- | | | | |
|----|---|----|---|
| a. | Dani be-emet haya ha-baxur še raiti | c. | Dani hu be-emet ha-baxur še raiti |
| | Dani really COP.PST the-fellow that saw.1SG | | Dani 3SG.M really the-fellow that saw.1SG |
| | ‘Dani was really the fellow that I saw.’ | | ‘Dani is really the fellow I saw.’ |
| b. | ?Dani haya be-emet ha-baxur še raiti | d. | *Dani be-emet hu ha-baxur še raiti |
| | Dani COP.PST really the-fellow that saw.1SG | | Dani really 3SG.M the-fellow that saw.1SG |
- (Doron 1986: 328, ex. 62-3)

- Given Infl > Neg/Adv > V, Doron claims these facts follow from situating the pronominal copula in Infl (T).
- However, T is clearly head-initial in Amarasi, preceding the verb, whereas the pronominal copula is head/clause-final. Consider the irrealis aspect marker *he*, the continuous aspect marker *fe’*, borrowed modal *bisa* ‘can’, and subject agreement prefixes:⁶

- (24)
- | | | | |
|----|---------------------------|----|--|
| a. | In he n-kius fafi. | b. | In fe’ bisa n-nao na-kre |
| | 3SG.NOM IRR 3-see pig | | 3SG still can 3-go 3-church |
| | ‘He will see a pig.’ | | ‘She can still go to church.’ |

⁶Note that a head-final TP over a head-initial VP would also be a violation of the Final-Over-Final-Constraint (Sheehan et al., 2017).

- Similarly, V is also consistently head-initial, with VO word order. Either possibility incorrectly predicts that the pronominal copula should occur between the subject and predicate, contrary to fact:

(25) *Ho ko kauna’
 2SG.NOM 2SG.OBL snake
 Intended: ‘You are a snake.’

3.2.2 Negation

- Secondly, bracket negation in Amarasi can target Vs and VPs (26a), Ts and TPs (26b-c), and entire PredPs (8a); however, it cannot target the pronominal copula alone (26d), suggesting it is neither V nor T.⁷

(26) a. Sin ka= n-mui’ =fa roit =aa.
 3PL NEG 3-OWN NEG money =DET
 ‘They don’t have money’
 b. Ho ka= bisa =fa (m-maet).
 2SG.NOM NEG can NEG (2SG-die)
 ‘You may not (die).’
 c. Ka= he u-feek =fa mansian =ii.
 NEG IRR 1SG-judge NEG person DEM.PROX
 ‘I will not judge this man.’ [John 12:47]
 d. *Au bifee ka= kau =fa.
 1SG.NOM woman NEG 1SG.OBL NEG
 Intended: ‘I am not a woman.’

3.2.3 No Verbal Predicates

- Third, Choueiri (2016) argues that the pronominal copula in Arabic cannot be T, since it is incompatible with verbal predicates (unlike the verbal copula):

(27) ma ħada keen/*huwwe ’am yirkud
 NEG someone COP.3SG/*3SG.M ASP run
 ‘No one was/*is running’ (Choueiri 2016: 109, ex. 8)

- This is true also in Amarasi, where purely verbal predicates are strictly disallowed in CPD constructions with or without subject agreement morphology; nominalising a verb, however, can repair this:

(28) a. *Ho (m)-toko ko
 2SG.NOM (2SG)-sit 2SG.OBL
 Intended: ‘You are sitting.’
 b. Ho a-baka-t ko
 2SG.NOM NML-steal-NML 2SG.OBL
 ‘You are a thief’ (Edwards 2017: 277, ex. 190)

- The copula cannot be T, since it cannot combine with vP/VP. Since Amarasi freely allows lengthy Serial Verb Constructions, the ungrammaticality of (28a) also rules out the possibility of the copula instantiating v/V.

3.2.4 No Prepositional Predicates

- Finally, an analysis in which the pronominal copula is T/V does not explain the ungrammaticality of CPD with prepositional predicates, which are fine elsewhere:

(29) a. *Hit et umi kit
 1PL.IN.NOM LOC home 1PL.IN.OBL
 Intended: ‘We are at home.’
 b. Hai m-nao et po’on.
 1PL.EX.NOM 1PL.EX-go LOC plantation
 ‘We go to the plantation.’

- This ban is because apparent prepositions in Amarasi are really verbal; with the exception of the imperfective locative *et* and irrealis locative *on*, all other words used to introduce spatial/locative meaning inflect like verbs:⁸

(30)

3SG Form	Gloss	Meaning
n-bi	realis locative	(in)to, at
na-’ko	ablative	from
n-oka	comitative	with
n-eu	dative	to, for

⁷While the negation seems able to bracket just heads, this is probably a consequence of the rules governing prosodic placement of the enclitic =fa, rather than evidence for head-only negation. What is important for our purposes is that V and T are valid hosts for the proclitic ka=, but Pred is not.

⁸According to Edwards (2017: 278), the imperfective *et* ‘mark[s] a location where the subject was/is, but from which it later moved/will move.’ In my data, the irrealis *on* appears to introduce future or potential locations, as well as purposive and simulative clauses (‘as if’, ‘how’). However, the exact distinction in use remains murky.

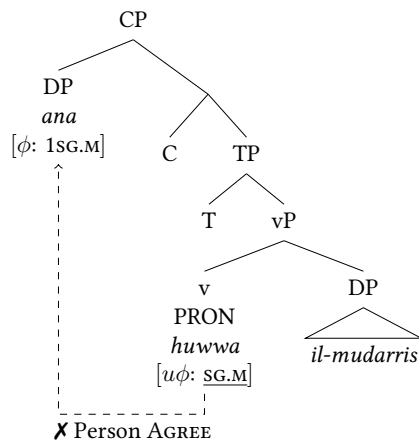
- Thus, the ban on prepositional and verbal predicates are one and the same; (29b) is in fact a Serial Verb Construction, which should be grammatical in (29a) if *kit* were T/V.
- The best way to account for all of these facts is hence by positing that the pronominal copula is the head of a head-final PredP, located below a head-initial TP/NegP.
 - This results in clause-final placement, the inability to be independently negated, and incompatibility with verbal predicates (i.e. a common defining feature of Pred cross-linguistically.)
- So how does the copula being Pred relate to the unexpected person split?

3.3 Predication and Agreement

- A related observation cross-linguistically: the Non-Verbal Predicate Agreement Generalization (NVPAG)
 - In predicative contexts, verbal predicates may take full ϕ -agreement. However, adjectives can only bear number and gender agreement, while nouns show no agreement at all (Stassen, 2003; Abramovitz, 2020)
- This sounds a lot like the distribution of pronominal copulas cross-linguistically: person agreement is very rare!
- Baker’s (2008) proposed universal structural explanation is the Structural Condition on Person Agreement
 - SCOPA: 1/2 person features can only be transmitted in a Spec-Head configuration
 - Putative exceptions are agreement on T (Turkish, Salish, Abkhaz), where the subject has raised to Spec, TP
- This could explain why the pronominal copula (PRON) in Arabic does not agree.⁹ Edwards (2006) suggests that the pronominal copula construction is a historically reanalysed left-dislocated topic structure, where the resumptive pronoun in Spec, vP becomes a head v (van Gelderen, 2011)

- (31) a. *il-walad huwwa il-mas’u:l*
 the-boy 3SG.M the-responsible
 ‘The boy is the one responsible’
- b. [CP *il-walad* [vP [DP *huwwa*] [v’ [v] [DP *il-mas’ul*]]]] (Left-Dislocated Topic)
- c. [CP *il-walad* [vP [v *huwwa*] [DP *il-mas’ul*]]] (PRON as v)

(32)



- Recent work by Abramovitz (2020) provides a real counter-example to the NVPAG, whereby non-verbal predicates in Koryak (Chukotko-Kamchatkan) show full person agreement:¹⁰

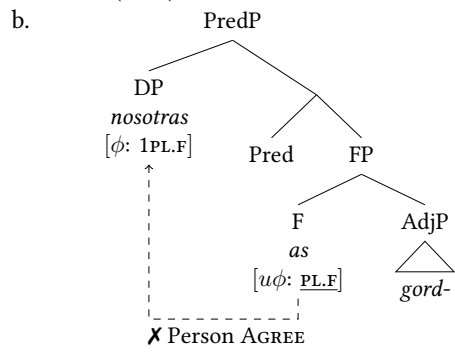
- (33) a. *yəmmo n-ə-pəttoŋ-eɣəm*
 1SG.ABS ADJ-EP-rich-1SG.PRED
 ‘I am rich.’
- b. *muj-u jajətɕʔ-ə-mojo*
 1NSG-ABS.PL family-EP-1PL.PRED
 ‘We are a family.’ (Abramovitz 2020: 3, ex. 6-7)

- He shows convincingly that the reason full agreement is possible in Koryak, unlike in Spanish, Swahili, and other languages, is because the agreement is occurring on Pred (and not on an F head in the complement of PredP):

⁹This analysis could also be extended to Polish/Russian under a similar left-dislocation analysis; alternatively, as the pronominal copula in these languages can co-occur with a fully agreeing copula on T, one could argue that *to/eto* simply do not bear $u\phi$ features.

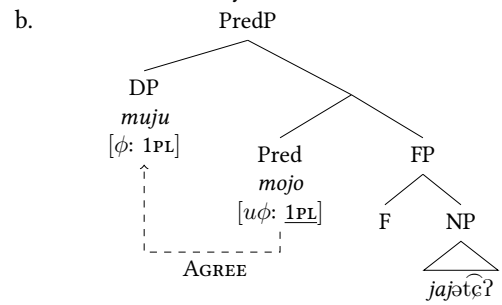
¹⁰The fact that the Koryak predicational suffixes look nearly identical to the absolutive pronouns further underscores the parallel between Koryak and Amarasi CPD, where the former has gone one step further and grammaticalised the free standing pronoun morphemes into a bound suffix.

(34) a. Nosotras somos gord-as/*amos
1PL.F COP.1PL fat-F.PL/1PL
‘We (fem.) are fat’



(Baker 2008: 22, ex. 23b)

(35) a. Muj-u jajətçəʔ-ə-mojo
1NSG-ABS.PL family-EP-1PL.PRED
‘We are a family.’



(Abramovitz 2020: 3, ex. 36)

- We can thus unify the distribution of full agreement in both types of predicative contexts, regardless of whether it shows up on the pronominal copula or predicate itself!
- Taking 3SG to be the most unmarked case (i.e. the absence of features) also patterns nicely with the fact that 3SG predication is null in both Amarasi and Koryak:

(36) a. In kauna'
3SG snake
‘He is a snake.’

(Edwards 2017: 277, ex. 188)

b. ənno tçawtçəw
3SG.ABS Koryak.ABS.SG
‘S/he is Koryak.’

(R. Abramovitz, *p.c.*)

- The Amarasi pronominal copula (Pred) and oblique pronoun (D) paradigms thus differ only in the exponence of their elsewhere case (i.e. the categorial feature): \emptyset and $=e$ respectively
 - This is further supported by the fact that $=e$ is homophonous between the 3SG.OBL and definite determiner!

4 Predicative Pronouns

- We turn now to Argument Pronoun Doubling, found with quantified pronominal arguments in subject (a), direct object (b), and benefactive (c) position:

(37) a. **Hai nua kai** mi-mnei.
1PL.EX.NOM two 1PL.EX.OBL 1PL.EX-dream
‘The two of us dream.’

b. Karu on naan =ate, m-soi m-aan **kit ar= kit** nai!
If IRR.LOC DEM =SET, 2SG-save 2SG-RES 1PL.IN.OBL all 1PL.IN.OBL already!
‘If that’s the case, save us all already!’

[Luke 23:39]

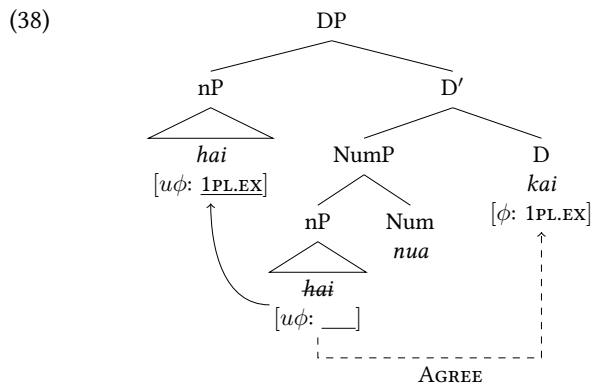
c. In kuun es re’ an-piir ma n-betis naan **ki ar= ki**
3SG self FOC REL 3-choose and 3-bless DEM 2PL.OBL all 2PL.OBL
‘Because he himself is the one who chose and blessed that for all you (pl.)’

[Col 3:15]

- I propose that these instantiate a sort of Adnominal Pronoun Construction (e.g. ‘us linguists’, ‘you two’) in which the predicate itself is a quantified pronominal element¹¹
 - Thus, the second pronoun is a D head (Postal, 1966), serving as the locus of person features.¹²
 - The predicative pronoun *n*, bearing uninterpretable and unvalued ϕ -features, Agrees with D_{EPP} and raises into Spec, DP to acquire 1/2 person features (cf. the SCOPA.)

¹¹Note the marginality of similar APCs in English: ‘?Us shes have to band together!’ I assume that the absence of doubling with non-quantified arguments is due to an OCP ban on two adjacent pronouns: **hai kai*, **au kau*, and a lack of clear semantics. Furthermore, Höhn (2017: §2.6.2) observes that a ban on singular APCs is not typologically uncommon and that plural APCs are likely the less marked option.

¹²I assume D only bears valued person features, while its number feature is valued by Num. This is collapsed here for simplicity.



4.1 n-to-D Raising

- In the vein of proposals by Cardinaletti (1994) for Italian strong pronouns and Conrod (2019) for English, I believe there is good evidence that (some) pronouns in Amarasi may be first-merged low in nP.
 - These either raise to D in canonical instances or stay low in predicative contexts like with APD.
 - Two other predicative contexts: restrictive relative clauses and possessum determiners.

4.1.1 Restrictive Relative Clauses

- In line with the standard view that non-restrictive RCs are adjoined to DPs and restrictive RCs are adjoined to NPs (Wiltschko, 2012; Cinque, 2020), that Amarasi pronouns may head restrictive RCs suggest they can stay low:

- (39)
- a. Mes na-'ko [_{RC} sin re' n-toko-n n-bi-n naan], tuaf mese' msa' ka= na-hiin naan =fa.
 but 3-from 3PL REL 3-sit-PL 3-LOC-PL DEM.MED person one also NEG 3-know DEM.MED NEG
 'But out of those who sat there, not even one person knew.' [John 13:28]
- b. Au '-fain '-eu [_{RC} In re' n-haef kau].
 1SG.NOM 1SG-return 1SG-DAT 3SG.NOM REL 3-send 1SG.OBL
 'I will return to he who sent me.' [John 7:33]
- c. [_{RC} Hit he' n-ak am n-ak] ia
 1PL.IN.NOM REL 3-talk and 3-talk DEM.PROX
 '(They were like) we who are chatting ...'

- The lack of agreement with *hit* could suggest that the RC-internal pronoun is merged sans person features.¹³

4.1.2 Possessum Determiner Constructions

- Amarasi pronouns often appear in a 'possessum determiner constructions' (Edwards, 2017), in which an enclitic determiner attaches directly to a pronoun indexing the possessor to refer to the things owned by that possessor:

- (40)
- a. Bait **ho** =gwi n-moni
 actually 2SG.NOM =DET.PROX 3-live
 'Actually, while yours is alive' (Edwards 2017: 257, ex. 94)
- b. mui't =ein re' ia batur **au** =n =gwa
 animal PL REL DEM.PROX really 1SG.NOM PL DET
 'These animals are really mine.' [Gen 31:43]
- c. Bian =ii au na'isf **in** =je
 side DET.PROX 1SG.NOM grandfather 3SG =DET.DST
 'Some of these are my grandfather's, his.'

- Crucially, these phrases trigger default 3SG agreement when in subject position (40a). Additionally, the plural enclitic as in (40b) references the possessum, not the possessor (i.e. 'my things', not 'our thing')
- Again, this suggests the pronominal base is not the locus of person/number features for the resulting compound!

¹³However, this requires confirmation via further elicitation with non-3rd person subjects. Alternatively, the phrase *nak am nak* may be frozen as a set phrase, used in storytelling.

4.2 Other adnominals

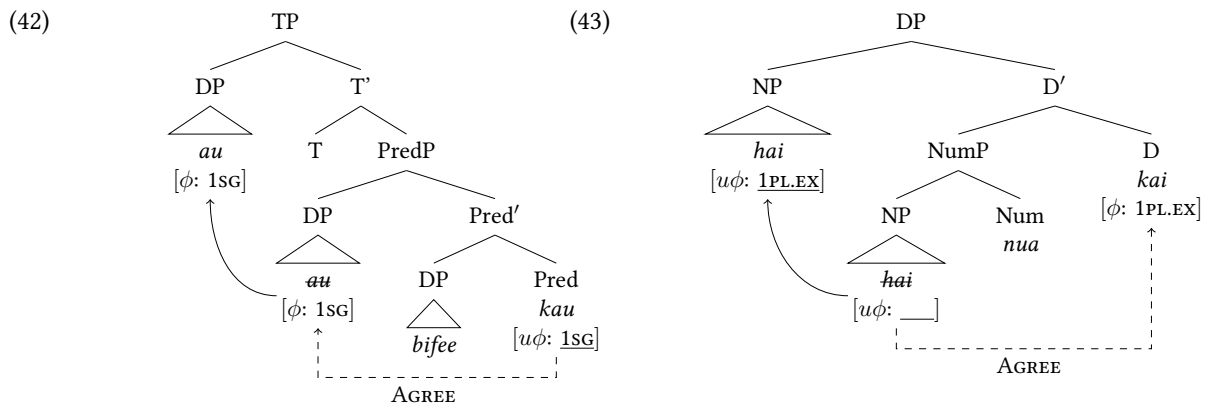
- This analysis freely extends to other APCs in Amarasi, which involve a final oblique pronoun and may serve as subjects (triggering agreement) or objects:¹⁴

- (41) a. **Atoin Israelas ki**, am-nee mi-rek-reko’!
 people.MET Israel 2PL.OBL, 2PL-listen 2PL-INTS-good
 ‘You Israelites, listen well!’ [Mark 12:29]
- b. Henati’ m-tenu =m mu-haof **too tafa’ kai**
 in.order 2SG-umbrella and 2SG-shade citizen small 1PL.EX.OBL
 ‘So that you might shade us small people.’ (Edwards 2017: 328, ex. 98)

- These structures follow from our analysis easily, with the main noun linearly preceding the head-final D (in which the pronominal determiner is merged.)

5 Whence ‘Case’?

- The big question: what is the source of ‘accusative’/oblique marking on the pronouns in CPD, APD, and APCs?
 - In subject position APD and APCs, the constituent-final pronoun is not c-commanded by v.
 - Likewise, there is no vP in CPD clauses.
- However, if oblique case can be assigned under c-command by another N/DP under Dependent Case Theory (Marantz, 1991; Baker, 2015), then in all contexts the pronominal head is c-commanded by a distinct N/DP:



- Why would Pred be a viable target for dependent case assignment?
 - Diachronically, the Pred head originated as a full pronoun prior to reanalysis as a copula. The D(em) > Cop cycle is very common cross-linguistically (Li & Thompson, 1977; Stassen, 2003; van Gelderen, 2011).
 - Amarasi might be early enough in its grammaticalisation process that Pred still retains enough pronominal flavour. Additionally, the head-finality of Pred may also be an inheritance from the head-finality of DP.

6 Conclusion

- In sum, we’ve seen that surface-similar patterns of pronoun doubling actually involve two distinct phenomena:
 - a fully-agreeing pronominal copula instantiating a Pred head, and
 - an Adnominal Pronoun Construction in which one pronoun is a predicative n, and the other is a D head.
- The typologically unusual person agreement on the copula has been shown to follow from the copula being Pred rather than T/v, resulting in the correct configuration with respect to the SCOPA
 - This also patterns with other exceptions to the NVPAG elsewhere (i.e. in Koryak, possibly Chukchi)
- Two additional contexts, restrictive RCs and possessum determiners, have been provided as evidence for the independent availability of low pronouns in Amarasi.
- I’ve also speculated that the oblique case marking on the doubled elements may be accounted for by a configurational approach to dependent case assignment and the diachronic grammaticalisation pathway of the pronominal copula.

¹⁴APCs with 3PL D heads follow the pronoun paradigm (i.e. *sin*), not the copular agreement paradigm (i.e. *=(ei)n*), as expected under our analysis in which they expone different categorial features.

References

- Abramovitz, Rafael. 2020. Person and predication in Koryak. *Talk at the West Coast Conference on Formal Linguistics 38*, March 6 – 8 2020, University of British Columbia, Vancouver.
- Adger, David & Gillian Ramchand. 2003. Predication and equation. *Linguistic Inquiry* 34(3). 325–359.
- Anagnostopoulou, Elena. 2017. Clitic doubling. *The Wiley Blackwell Companion to Syntax, Second Edition* 1–56.
- Baker, Mark C. 2008. *The syntax of agreement and concord*. Cambridge University Press.
- Baker, Mark C. 2015. *Case: Its principles and its parameters*. Cambridge University Press.
- Bondaruk, Anna. 2012. Person case constraint effects in Polish copular constructions. *Acta Linguistica Hungarica* 59(1-2). 49–84.
- Cardinaletti, Anna. 1994. On the internal structure of pronominal DPs. *The Linguistic Review* 11(3-4). 195–220.
- Choueiri, Lina. 2016. The pronominal copula in Arabic. *Brill’s Journal of Afroasiatic Languages and Linguistics* 8(1). 101–135.
- Chung, Sandra & James McCloskey. 1987. Government, barriers, and small clauses in Modern Irish. *Linguistic Inquiry* 18(2). 173–237.
- Cinque, Guglielmo. 2020. *The syntax of relative clauses. a unified analysis*. Cambridge University Press.
- Citko, Barbara. 2008. Small clauses reconsidered: Not so small and not all alike. *Lingua* 118(3). 261–295.
- Conrod, Kirby. 2019. *Pronouns raising and emerging*: University of Washington dissertation.
- Doron, Edit. 1986. The pronominal copula as agreement clitic in the syntax of pronominal clitics. *Syntax and Semantics* 19. 313–332.
- Drabbe, Peter. 1926. *Spraakkunst der fordaatsche taal*. M. Nijhoff.
- Edwards, Malcolm. 2006. Pronouns, agreement and focus in Egyptian Arabic. *School of Oriental and African Studies Working Papers in Linguistics* 14. 51–62.
- Edwards, Owen. 2017. *Metathesis and unmetathesis: Parallelism and complementarity in Amarasi, Timor*: The Australian National University dissertation.
- Edwards, Owen. 2020. *Metathesis and unmetathesis in Amarasi*. Language Science Press.
- Eid, Mushira. 1983. The copula function of pronouns. *Lingua* 59(2-3). 197–207.
- Geist, Ljudmila. 2008. Predication and equation in copular sentences: Russian vs. English. In *Existence: Semantics and syntax*, 79–105. Springer.
- van Gelderen, Elly. 2011. *The linguistic cycle: Language change and the language faculty*. Oxford University Press.
- Höhn, Georg FK. 2017. *Non-possessive person in the nominal domain*: University of Cambridge, Cambridge, UK dissertation.
- Kramer, Ruth. 2014. Clitic doubling or object agreement: The view from Amharic. *Natural Language & Linguistic Theory* 32(2). 593–634.
- Li, Charles N & Sandra A Thompson. 1977. A mechanism for the development of copula morphemes. *Mechanisms of Syntactic Change* 419–444.
- Marantz, Alec. 1991. Case and licensing. *Paper presented at the 8th Eastern States Conference on Linguistics*, University of Maryland, Baltimore.
- Polinsky, Maria & Eric Potsdam. 2001. Long-distance agreement and topic in Tsez. *Natural Language & Linguistic Theory* 19(3). 583–646.
- Postal, Paul. 1966. On so-called pronouns in English. *Monograph series on language and linguistics* 19. 177–206.
- Preminger, Omer. 2009. Breaking agreements: Distinguishing agreement and clitic doubling by their failures. *Linguistic Inquiry* 40(4). 619–666.

- Preminger, Omer. 2014. *Agreement and its failures*. MIT Press.
- Sheehan, Michelle, Theresa Biberauer, Ian Roberts & Anders Holmberg. 2017. *The Final-over-Final Condition: A syntactic universal*. MIT Press.
- Sichel, Ivy. 1997. Two pronominal copulas and the syntax of Hebrew nonverbal sentences. In *Proceedings of the TLS Conference on Predication*, 295–306.
- Stassen, Leon. 2003. *Intransitive predication*. Oxford University Press.
- Unit Bahasa & Budaya. 2015. *Uisneno in kabin ma prenat: rais manba’an fe’u nok reta’ ahun-hunut* [God’s message: New Testament with Genesis in the Amarasi language]. Kupang: Unit Bahasa & Budaya in cooperation with Wycliffe Bible Translators.
- Wiltschko, Martina. 2012. What does it take to host a (restrictive) relative clause? *Working Papers of the Linguistics Circle* 21(2). 100–145.